

Aodanzes



La comunité ti fej les mius aodanzes de trepa ligrèza y benedisciun ai geniturs **Diego Bonvicini y Antonietta Mastrandrea** por le Bato de picio **MATTIA** y ai geniturs **Giuliano Goidanich y Caroline Zingerle** por le Bato de picia **SOFIA ELENA**.

Enformaziuns y Comunicaziuns



Edema dla Fede: Desco belo encündé, gnarál ai 22 d'otober sö La Val le **vicar general siur Eugen Runggaldier** a rospogne a domandes sön la fede. Ostes domandes podèise scrí sö y dé jö tla cassèta apostà jödapé de dlíja. lolan

Ministronc nös: Al mèt endô man les proes da sorví a mëssa, por mitans y mituns dala 3^a elementara ennant. La pröma proa é **le dedemesaledema ai 13 d'otober ales 17:30 te dlíja**. Enformaziuns pa Luca Comploi, sorastant dal grup, al 389 9567531.

Prozesciun: **Cösta domègna ai 10 d'otober** ales 3 domisdé él sö San Linert la prozesciun con Chèl Bel Dio d'La Crusc.

Dotur: Le dotur Edo Agreiter lascia alessèi che al sará demez en jöbia ai 14 d'otober domisdé y le vëndres ai 15 döt le dé. Al vën sostitüí dla doturia Mahlkecht.

Proa: I Stödafüs d'Al Plan lascia alessèi che en **dedemesaledema ai 13 d'otober defata do les 10 danmisdé** gnarál fat na **proa de proteziun zivila**, sora dötä la provinzia. Al jará porchèl plü dio la sirena, con sonns y segnai desvalis. Deache ara se trata de na proa, ne dess la jont nia se sperde y **gnanca telefoné al 112**.

Curs: La Uniun dles Patrones da San Martin organisèia en **curs da decoré ciandères** con Pia Pedevilla. Le curs é ai **11 y ai 12 d'otober** dales 19:30 ales 22:00, f'Istitut Ladin a San Martin. Por tó pert ôl ester le green pass y al pó tó pert al plü 16 porsones. Prenotaziuns al 339 8225275.

Referat: I geniturs é enviês al referat online „Sexuelle Entwicklung - wenn Töchter und Söhne erwachsen werden...“, con Maria Reiterer y Hubert Fischer, dui pedagogs dla sessualité. Al é en jöbia ai 14 d'otober ales 19:30 sön Zoom (link: <https://zoom.us/j/9895382891> - i referènc prèia da empié la camera dertan le referat).

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 10.10.2021 - 28. domègna ia por l'ann - Festa dla racolta nr. 46

Por Idio é döt poscibile

Dal Vagnele do San Merch 10, 17 - 30

Te chël tomp ¹⁷ti n'él salté önn adencuntra a Gejú s'á enslené jö y l'á damané: Bun maester, ci mëssi pa fá por davagné la vita eterna? ¹⁸Gejú ti á rospognú: Ciodi mo dijte pa bun? Degügn n'é bogn ater co Dio, èl su. ¹⁹Tö conèsces pö i comandamoc: Te ne dess nia copé, te ne dess nia rumper le matrimone, te ne dess nia arobé, te ne dess nia dé testimonianza falza, te ne dess nia trapolé, onorèia to pere y töa oma! ²⁰Al ti á rospognú: Maester, düc chisc comandamoc ái osservé da jonn ensö. ²¹Danló ti á Gejú ciaré ados, y deach'al ti orea bun, ti ál dit: na na cossa te mancia ciamó: Vá y vënn ci che t'as, dá i scioldi ai püri y t'aras en tesur tal cí; spo ví y vimo dô! ²²Mo chël á cíafe la ria canch'al á aldí cösc y é jü con tristèza demez; deach'al á en gran avèi. ²³Danló ti á Gejú ciaré ia a sü discepui y ti á dit: Tan rio ch'al é por jont co á trep, da roé tal règn de Dio! ²⁴I discepui é romagnüs mal por söes parores. Mo Gejú ti á ciamó dit: Mi mituns, tan rio ch'al é da roé tal règn de Dio! ²⁵Denant vá en camel fora por en büsc de na aodla, co en rich röii tal règn de Dio. ²⁶Mo èi s'á spordü ciamó deplü y dijea önn al ater: Che sciafia pa spo da gní salvês? ²⁷Gejú ti á ciaré ados y á dit: Por la jont é cösc imposcibile, mo nia por Idio; Deache por Idio é döt poscibile. (...)



Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!

Herzlich willkommen, Ditrick



Wir wollen den Seminaristen **Ditrick Tituts Makali** in unserer Pfarrgemeinde herzlich willkommen heißen. Ditrick kommt aus der Diözese Sumbawanga in Tansanien und ist Teil einer Gruppe von 12 Seminaristen, die im Brixner Priesterseminar Ihre theologische Ausbildung erhalten werden. Ditrick wird die nächste Zeit jede zweite Woche bei uns sein und mich in den verschiedenen Pfarreien begleiten. Es ist für uns eine gute Gelegenheit, uns miteinander auszutauschen und eine neue Kultur kennenzulernen, wo der Glaube noch lebendig ist und zum Alltag gehört. **Wir wünschen Ditrick, er möge sich bei uns wohl fühlen und eine schöne Zeit verbringen.**

Pfarrer Klaus Sottsas

Edema liturgica dai 10.10. ai 17.10.2021

DOM 10.	28. domëgna ia por l'ann Festa dla Racolta <i>Daniele Comboni, Victor</i>	
08:30	S.M. a La Pli	
9:30	Corona	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania con prozesciun <i>oferta por la ploania</i> por fam. Valentini Konrad y Maria +nt Markus Videsott - +nc' August y Edelgard Ties +nt Isidor Castlunger da Grones +nc' Obwegs Ferdinand y Frieda	LAD
Lön 11.	<i>Giovanni XXIII°, Bruno</i>	
18:00	S.M. dal ann por +nta Edelgard Ties Steck +nt Hubert Tamers - +nt Tone Ties dal Nora +nt Wolfgang Ties - +nta Maria Grunser	DEU
Ded 12.	<i>Maximilian, Gottfried, Serafin</i>	
19:30	Corona	
Dem 13.	<i>Eduard, Andreas L., Aurelia</i> Vijita personala te dlijia y cortina	
Jöb 14.	<i>Calist I., Burkhard, Alan</i> Vijita personala te dlijia y cortina	
Ven 15.	<i>Tarejia de Gejú (d'Avila), Aurelia</i>	
07:30	S.M. por i scolari dal ann por +nt Obojes Vigile dal Craizer +nc' Obojes Rico y Purgehele – Oboies Rosa y Paola +nt Carlo Erlacher	LAD
18:00	Corona ete dal Ciüch	
Sab 16.	<i>Margareta Maria Alacoque, Hedwig da Andechs, Gallus</i>	
17:30	Corona	
18:00	S.M. pefestia con le cor dai ëi da Rina +nc' dla fam. Taibon Brugger - +nc' Marta y Tone Erlacher de Corcela +nt Isidor Castlunger da Grones - +nt Angelo Ploner +nc' Lois, Maria y Nese Obwegs de Pipa +nc' Erlacher Maria y Jepele Frontull +nc' Antonio y Marino Punturieri y Clara Frenner	ITA
DOM 17.	29. domëgna ia por l'ann "Segra de düc" <i>Ignaze d'Antiochia, Anselmo</i>	
08:30	S.M. a La Pli	
9:30	Corona	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> +nc' Erlacher da Torpei – Püres Animes +nc' Pire y Emma Frenner dal Cone +nt Franz Kanetscheider - +nta Angela Maneschg	LAD
11:30	Bato: Sofia Elena Goidanich – Mattia Bonvicini	

"Le rengraziamont fej la vita empormó rica."
Ciodi che le rengrazié daür i edli por odèi, che
"la porsona ciafa trep deplü de ci che ara dá."
(Dietrich Bonhoeffer)

Le rengraziamont a Chël Bel Dio
é empüch desco i vidles,
con chi che an pó scovrí
les trèi dimensciuns fundamentales dla vita:
empröma la vita con se enstësc,
dedô la vita con le proscim
y spo la vita con le Signur, creatur dal monn.
Chël co ne dij nia iolan,
vir endere mat te òna na dimensciun;
al ne ponsa nia a Dio y gnanca al proscim.

Idio, i te rengraziun

che t'ás cherié tan bel le monn. Le sorëdl y la löna, le de y la net, l'aisciöda y
l'invern, döt vá ennant, desche tò comanes, dal scomenciamont cina ala fin. I
te dijun iolan dal lominus dal de, dai rais dal sorëdl, dles stères dla net. I te
dijun iolan, che t'ás mené Gejú Crist sön cösc monn. Te Èl nes áste mostré
töa grandëza y töa bunté. Ciodi che al nes condüj düc adöm te na comunité,
te chëra ch'i esperimentun söa presënza. Tö es pa nos y te cheriëies to règn
te cösc monn. Ensciö podunse vire adöm tal amur y nes ralegré che i podun
vire.

Oraziun

Pere,
nos viun de töes scincundes.
Benedësc la ciasa, benedësc le pan.
Dásse la forza da partí ci ch'i an
con chi co vir tla meseria.
I te rengraziun Dio onipotënt,
por töes scincundes,
tö che te vires y regniëies por dōta l'eternité.
Amen
(dala Papua-Neuguinea)

I periun por

Laur por chi co nen n'á nia
I periun che düc i daturs de laur
áis respet y sconanza dai dërc
y che les porsones sonza laur
ciafes la poscibilité da contribuí
al bëgn dla sozieté.

Zuspruch

AM SONNTAG

28. Sonntag im Jahreskreis B

Ich glaube, dass alles Geld Gott gehört
und dass wir allen Grund haben, ihm
auch in materieller Hinsicht zu ver-
trauen.

Peter Strauch



Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 11/10 (18:00h), Vendres 15/10 (07:30h): Elena Frenademetz,
Silvia Obojes;

Sabeda 16/10 (18:00h): Maja Complojer, Elias Obojes, Romina Palfrader,
Andy Ploner, Sophie Rungger Kuprian, Damian Winkler;

Domëgna 17/10 (10:00h): Felix y Lena Feichter, Roman Kaneider,
Michael Leimegger

